

LES MUSULMANS A MADAGASCAR PROBLEMES CONTEMPORAINS

par
Raymond DELVAL
Chargé de mission
au Ministère des Affaires Etrangères

L'étude que publie le numéro 37 de la *Revue de Madagascar* est la dernière de cette série articles dans laquelle ont été retracées les installations des Islamisés dans l'Ouest de l'Océan Indien et les vestiges (monuments et objets) parvenus jusqu'à nous.

R. Delval a le mérite de nous faire connaître un problème sur lequel bien peu de sources sont accessibles. En ce qui concerne les Musulmans malgaches de tradition ancienne, le travail de H. Deschamps et S. Vianès a fait le point sur la situation des islamisés du Sud-Est, mais on connaît mal jusqu'ici le renouveau islamique des Antemoro, animé au début du XX^e siècle par Hasany à Ampasindromba.

L'auteur réfute, preuves à l'appui, les estimations fantaisistes données jusqu'ici pour le nombre des musulmans malgaches. En 1912, ils comptaient environ 60 000 personnes, soit 1,7 p. 100 de la population. Encore faut-il constater que le qualificatif de *silamo* n'a pas toujours une connotation religieuse mais qu'il signifie autant l'observation de pratiques et interdictions parfois assez peu différentes des coutumes malgaches.

Dans le nord de l'île, l'assise de l'Islam est assez solide chez les Antankarana par suite du rayonnement de la foi et de la personnalité de certains chefs, dont le plus ancien fut Tsimiaro, converti en 1843.

Aujourd'hui, les banyans poussent dans les tombes et les mosquées des comptoirs des anciens Antalaotra du Nord-Ouest, mais ce terme "sert encore à désigner une population métissée fortement islamisée descendant de mère malgache, surtout sakalava, et de père d'origine extérieure, comoriens, arabes ou autres, parlant tout aussi bien le dialecte sakalava que le swahili".

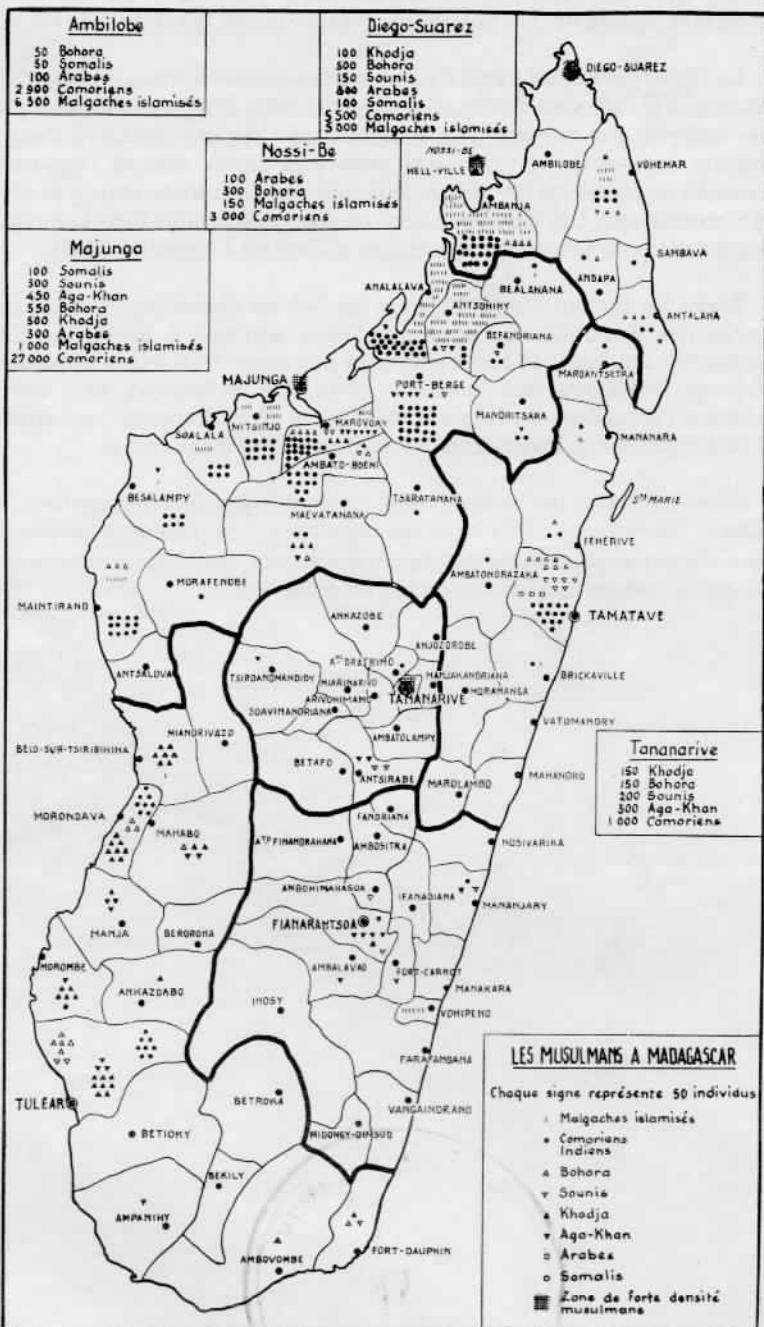
Antalaotra (et Makoa islamisés) continuent ainsi dans l'Ouest et le Nord-Ouest à compter en fonction des autres musulmans avec lesquels ils sont en relations.

A côté de ces survivances, des aspects nouveaux de l'Islam ont fait leur apparition, avec la venue des Indiens dès la II^e moitié du XIX^e siècle. Immigration et natalité ont fait passer leur nombre de 3 à 15 000 au XX^e siècle.

La plupart des immigrants indiens sont musulmans, mais, seulement, 14 p. 100 d'entre eux (1 700) sont des Sounis, alors que dans leur pays d'origine, ceux-ci sont en majorité par rapport aux hétérodoxes ; ils ont conservé dans leur organisation sociale les clivages des anciennes castes malgré l'égalitarisme musulman, ils se joignent pour célébrer leur culte aux Comoriens immigrés (50 000), sunnistes comme eux. Ces derniers jouent un rôle considérable dans la navigation côtière et leur plus ancienne mosquée encore utilisée est à Nossi-Bé (1839).

Parmi les Indiens chiites figurent les Bohora (Ismaéliens Musta'liens de la branche des Daoudis), les plus nombreux (environ 5 000) ; les Khodja (duodécimains), environ 2 600 sont entrés un peu avant 1900 avec Amode Khodja par Majunga, mais ont leur centre le plus actif à Morondava ; enfin les Agakhanistes (Ismaéliens de la branche Nizarite (2 500) arrivés vers 1885 sont reliés à une organisation internationale remarquablement structurée.

Avec les Arabes du Yémen (1800), souvent chiites zaidites, du Nord et du Nord-Ouest, les Somalis (250) sunnites rigoureux, complètent cette étonnante mosaïque islamique qui coexiste pacifiquement auprès des Malgaches comme l'ont fait leurs prédécesseurs musulmans depuis un millénaire.



MISE A JOUR DE LA BIBLIOGRAPHIE

Cette sélection des travaux récents concerne plus particulièrement l'archéologie et l'architecture, les technologies traditionnelles, l'histoire régionale à travers les traditions orales et les sources écrites anciennes, et la linguistique comparative.

Liste des abréviations et sigles:

Bull. Mad.: Bulletin de Madagascar.

Rev. Mad.: Revue de Madagascar.

ASFMI: Asie du Sud-Est et Monde Insulindien.

EOI, INALCO: Etudes Océan Indien, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (Paris).

SELAF: Société d'Etudes Linguistiques et Anthropologiques de France.

CMAC: Centre Mahorais d'Action Culturelle.

CNDRS: Centre National de Documentation et de Recherche Scientifique (Comores).

ABDUL M.H. S.,

1971, The East African Coast and its Rôle in Maritime Trade, Mokhtar G. ed, *Ancient Civilization of Africa*, London, pp 551-567.

ABUNGU G.,

1989; *Coast-Interior Relations: the northern Kenya case, 700-1890 A.D.*

1990, Islam on the Kenyan coast: faithful vs faithful. An overview of some of the Kenyan coastal sites, *World Archaeological Congress II*, Barquisimeto, Venezuela.

ADAMOWICZ L.,

'1987, Projeto "CIPRIANA", 1981-1985. Contribuição para o conhecimento da arqueologia entre os rios Lúrio e Ligonha, província de Nampula, *Trabalhos de Arqueologia e Antropologia* n° 3, pp 47-144. Dep. Arqu. Antrop. Univ. Eduardo Mondlane, Maputo.

AHMED-CHAMANGA M. & GUEUNIER N.J.,
1979, *Le dictionnaire comorien-français et français-comorien du R.P.*
Sacleux, Paris, SELAF, 2 vol. 650 p

AHMED IBN MAJID AL NAJ'DI trans. ed. G.R. Tibbets,
1971, *Arab Navigation in the Indian Ocean before the Coming of the Portuguese*, Beirut.

ALLEN J. de V.,
1973, Swahili Ornament, *Art and Archaeology Research Papers III*, pp 1-14.
1975, Swahili Culture Reconsidered, *Azania X*.
1976, The Siwas of Pate and Lamu. Two Antique Side-blown Horns from the Swahili Coast, *Art and Archaeology Research Papers IX*, pp 38-47.
1981, Swahili Culture and the Nature of East Coast Settlement, *International Journal of African Historical Studies*, pp 305-334.
1982, The "Shirazi" problem in East Africa coastal history, *Faideuma n° 28* pp 9-19.
1983, Shungwaya, the Segedu and Somali History, *International Congress of Somali Studies II, Hamburg*, pp 35-37.
An Introduction to East Africa Islam, G. Michell (ed), *The Islamic Heritage of Eastern Africa*, Paris:UNESCO.

ALLIBERT Cl.,
1984, *Mayotte, plaque tournante et microcosme de l'Océan Indien Occidental, son histoire avant 1841*, Paris-Anthropos, 350 p.
1987, Le site de Dembeni, Mayotte, Archipel des Comores, ASEMI, 18.
1988a, Un voyageur turc dans l'Océan Indien au XVI^e siècle, EOI, Paris, INALCO, n° 10.
1988b, Les contacts entre l'Arabie, le Golfe Persique, l'Afrique Orientale et Madagascar, *L'Arabie et ses mers bordières, Travaux de la Maison de l'Orient n°16*.

ALLIBERT Cl. & ARGANT A. et J.,
1983, Le site de Bagamoyo (Mayotte, archipel des Comores), EOI, Paris, INALCO, n° 2, pp 5-40.
1989, Le site de Dembeni (Mayotte, archipel des Comores), EOI, Paris, INALCO, n° 11, pp 63-172.

ALLIBERT Cl. & SAID ISNOUDDINE,
1987, Un document sur les mafani de Mayotte, EOI, Paris, INALCO, n° 8.

ALWIYA SALEH OMAR,
1985, *A phonological analysis of Shingazidja*, M.A. in linguistics, Univ. de Dar-es-Salaam, sous la direction de D.P.B. Massamba, 145 p.

AMARO MONTEIRO F. & VERIN P.,
1970, Note sur Ibo, ville de Mozambique attaquée par les Sakalava, *Bull. Mad. n° 293-294*, pp 894-897.

ATLAS de MADAGASCAR,
1969, préparé par l'Association des Géographes de Madagascar (sous la direction de F. Le Bourdier, R. Battistini et P. Le Bourdier), Tananarive, Institut Géographique National à Madagascar, 80 p.

BILLARD G.,
1977, Note sur la découverte de traces de civilisations anciennes à Mayotte, *ASEMI VII*, 3-4, pp 256-259.

BELROSE-HUYGHUES V.,
1983-1984, La baie de Boina entre 1580 et 1640. Une critique des sources anciennes et récentes, *Omaly sy anio, Revue d'Etudes Historiques, Université de Tananarive*, n° 17-18-19-20, pp 165-195.

BESHA R. M.,
1990, The Langages of Kilwa: An Historical Excursion, *Urban Origins in Eastern Africa workshop, Harare and Great Zimbabwe*.

BLANCHY S.,
1988, *Lexique mahorais-français et français-mahorais, L'interprète*, Mayotte-CMAC, 390 p.

BLANCHY S., DAMIR BEN ALI & MOUSSA SAID,
1989, *Comores: sur les traces de l'histoire (visite guidée de Moroni, Ikoni, Itsandra et Ntsudjini avec plans)*, CNDRS, Moroni.

BLANCHY S. & CUEUNIER N. J.,
à paraître 1990, *La maison de la mère, Contes de Mayotte*, textes bilingues français-mahorais et français-malgache, Paris, CILF, Coll. bilingue Fleuve et Flamme.

BLANCHY S., MOUSSA SAID,
1990, Inscriptions religieuses et magico-religieuses sur les monuments historiques de la ville de Moroni. Le sceau de Salomon, EOI, Paris, INALCO, n° 11, *Archéologie des Comores*.

BOISMERY H., OTTINO P. & ROCHE D.R.,
1984, Le blanc, le jeûne et le calendrier. Etudes de relations sémantiques de termes malais, malgaches et swahili, *Etudes sur l'Océan Indien, Collection des Travaux de l'Université de la Réunion*.

- BOULINIER G. & BOULINIER-GIRAUD G.,**
1974, Mission 1973 aux Comores, ASEMI, Paris-CEDRASEMI, vol. V, n°1,
pp 207-222.
- 1976a, Volcanisme et traditions populaires à la Grande-Comore, ASEMI,
Paris-CEDRASEMI, vol. VII, n°2-3, pp 45-71.
- 1976b, Linguistique comorienne: note bibliographique, *Journal des
Africanistes*, Paris, T. 46, fasc. 1-2, pp 223-226.
- 1981, Traditions relatives à l'introduction de l'Islam à la Grande-Comore,
ASEMI, Paris-CEDRASEMI, vol. XII, n°3-4, pp 15-36.
- BRESLAR J., CHATAIN B. & CHEYSSIAL L. A.,**
1979, *Habitat mahorais, étude analytique et perspectives*, Paris-A.G.G., 2
tomes.
- CARDONA G.R.,**
1986, *Somalia and the Indian Ocean: Cultural and Linguistic Contacts*,
Paper presented for 3rd International Somali Studies, Rome, May 1986.
- CHANUDET Cl.,**
1986, Les styles de céramiques locales de la période classique de Mohéli
(XIVe-XIXe siècle). Première reconnaissance, *Taloha* n° 10, Musée d'Art et
d'Archéologie, Tananarive.
- 1988, *Contribution à l'étude du peuplement de l'île de Mohéli*, Thèse pour
le doctorat de 3e cycle ancien régime, Paris.
- CHANUDET Cl. & VERIN P.,**
1983, Une reconnaissance archéologique de Mohéli (Comores), EOI, Paris,
INALCO, n° 2, pp 41-58.
- CHITTICK H.N.,**
1970, Observations on Pre-Portuguese accounts of the East African coast,
Sociétés et compagnies de commerce en Orient et dans l'Océan Indien, Paris,
SEVPEN, pp 129-132.
- 1974, *Kilwa, an Islamic trading city on the East African coast*, 2 vol.,
Nairobi, BIEA, 514 p.
- 1975, The peopling of the East African coast, *East Africa and the Orient*,
pp 16-43, New York, Eds Chittick and Rotberg, 343 p.
- 1977, The East Coast, Madagascar and the Indian Ocean, R. Oliver (ed),
The Cambridge History of Africa, Vol. III, pp 183-231. Cambridge: Cambridge
University Press.
- 1983, Somalia, Brawa, *Nyame Akuma* n° 22.
- 1984, Manda. *Excavation at an island port on the Kenya coast*, Nairobi,
BIEA, 258 p.

COMTE Y.,

1983, L'islam à Madagascar, *Sociétés africaines, monde arabe et culture islamique, Mémoires du CEERMA n°2, INALCO.*

CRUZ E SILVA T.,

1976, A preliminary report on an Early Iron Age Site: Matola IV/68. *Iron Age research in Moçambique: collected preliminary reports* (eds Morais, J.M.M. et al.), Maputo, IICM, CEA, Secção de Prehistoria, Universidade Eduardo Mondlane.

1980, First indications on early iron age in southern Moçambique: Matola IV 1/68. *Proceedings, VIIIth Pan-african Congress of Prehistory and Quaternary Studies* (eds Laekey, R.E.F. and Ogot, B.A.)pp 349-50. Nairobi, TILMIAP.

DAHL O. C.,

1988, Bantu substratum in Malagasy, *EOI n°9, Paris-INALCO*, pp 91-132.

DAMIR BEN ALI,

1984, Organisation sociale et politique des Comores avant le XVè siècle, *Ya Nkobe n° 1, CNDRS-Moroni*, pp 25-31

1990, Développement des villes et formation des structures étatiques, *Urban Origins in Eastern Africa workshop, Harare and Great Zimbabwe.*

1990, Recherche multidisciplinaire aux Comores sur l'origine des villes, *Sinclair & Rakoatorisoa, Proceedings of the 1989 Madagascar Workshop, Sweden, Paper n° 4, June 1990.*

DAMIR BEN ALI, BOULINIER G. & OTTINO P.,

1985, *Traditions d'une lignée royale des Comores*, Paris-l'Harmattan, 191 p.

DAMIR BEN ALI & ELHAD MOHAMMED,

1984, Place et prestige du swahili dans les îles Comores, *Ya Nkobe n°1, Moroni*, pp 12-16.

DATOO B.A.,

1970, Rhapta: The Location and Importance of East Africa's First Port, *Azania V* pp 65-75.

1970, Misconceptions about the Use of Monsoons by Dhows in East African Waters, *East African Geographical Review 8* , pp 1-10.

DELVAL R.,

1967, Les Musulmans à Madagascar, *Rev. Mad. n°37, 1er trim. 1967.*

1977, Les Musulmans à Madagascar en 1977. *L'Afrique et l'Asie Modernes*, n° 115 (4ème trim.1977).

1980, L'Islam aux Comores, *Mondes et Cultures*, XL-1, pp127-140.

1981, Le monde arabe vu des îles de l'Océan Indien occidental, *Sociétés africaines, monde arabe et culture islamique, Mémoires du CEERMA n° 2*, INALCO.

1987, La contestation dans l'Archipel des Comores, *Contestations en pays islamiques, vol. II, CHEAM, Paris.*

1988, Musulmans français d'origine indienne, *Publications du CHEAM, Paris.*

DERRICOURT R.M.,

1975, Some coastal shells middens in southern Moçambique, *Azania X*, pp135-139.

DEWAR R.,

1986, Ecologie et extinctions des subfossiles de Madagascar (traduit par Pierre Vérin), *Taloha 10, Musée d'Art et d'Archéologie, Université de Madagascar.*

DEWAR R. & RAKOTOVOLOLONA S.,

1987, *La chasse aux subfossiles dans le Nord. Témoins fragmentaires du XI^e siècle*, 5ème Colloque International d'Histoire Malgache, Antsiranana.

DOMENICHINI J.P.,

1987, *Un aspect de la résistance de l'ancienne culture malgache à l'influence arabe*, Communication au colloque International d'histoire malgache, Antsiranana, ronéo.

DOMENICHINI-RAMIARAMANANA B. & DOMENICHINI J.P.,

1978, La tradition malgache, une source pour l'histoire de l'Océan Indien, *Taloha 8, Musée d'Art et d'Archéologie de Tananarive.*

DONLAY L.W.,

1984, *The Social Sources of Swahili Sources and Objects*, PhD Th., University of Cambridge.

1987, Life in the Swahili Town Reveals the Symbolic Meaning of Spaces and Artefacts Assemblages; *African Archaeological Review 5*, pp 181-192.

DUALEH JAMA A.,

1990, Urban origins along the Coast of Southern Somalia 1000 till 1600 A.D. with Particular Reference to Mogadishu as a case Study, *Urban Origins in Eastern Africa workshop, Harare and Great Zimbabwe.*

1990, *Early trading centers along the coast of Southern Somalia*, Somali Academy of Sciences and Arts, Mogadishu.

DUARTE R.T.,

1976, Three Iron Age sites in Massingir area, Gaza Province, Moçambique, and their importance for southern Moçambique Bantu settlement. *Iron Age research in Moçambique: collected preliminary reports*, Duarte M.L.T. et al. Maputo, IICM, CEA, Secção de Prehistoria, Universidade Eduardo Mondlane.

1987, Moçambique e o Índico (Evidencias arqueologicas do passado de Moçambique na sua relaçao com a Historia dos contactos comerciais entre os diversos povos de Oceano Índico), *Arqueologia e Antropologia, Dept de Arqueologia e Antropologia, Universidade Eduardo Mondlane*, n° 3, Maputo.

DUARTE M.L.T., da CRUZ e SILVA T., de SENNA MARTINEZ J.C., MORAIS J.M. & DUARTE R.T.,

1976, *Iron age research in Moçambique. Collected preliminary reports*, Maputo, IICM, CEA, Secção de Prehistoria, Universidade Eduardo Mondlane.

FAUBLEE J.,

1981, Anciennes influences islamiques à Madagascar, *Sociétés africaines, monde arabe et culture islamique, Mémoires du CEERMA n° 1, INALCO*.

FREEMAN-GRENVILLE G.S.P.,

1975, *The East African coast: selected documents from the first to the earlier nineteenth century*, London, R. Collings, 314 p.

1986, A find of silver pieces at Mtambwe Mkuu, Pemba Island, Zanzibar, Tanzania. *Antiquaries Journal* 66 , pp 372-374.

1988, The origin of Islam in East Africa. *African History Seminar Paper, SOAS*.

GABA DJAMAL EDDINE ,

1981, Le manuscrit arabe de Burhan Mkelle sur la Grande Comore, *ASEMI, XII, 3-4, Paris-CEDRASEMI*.

GUEUNIER N.J.,

1976, Notes sur le dialecte malgache de l'île de Mayotte (Comores), *ASEMI vol.VII, 2-3, Paris-CEDRASEMI*, pp 81-118.

1976b, Un système d'écriture arabico-malgache à Mayotte (Comores), *Azania, II*.

1981, Un système d'écriture arabico-malgache à Mayotte (Comores), *ASEMI, vol. XII, 3-4, pp 95-109*.

1985, *La tradition du conte de langue malgache à Mayotte, Comores*, Thèse d'Etat en Lettres, 6 vol. Univ. de Paris VII.

1986, Lexique du dialecte malgache de Mayotte (Comores), *EOI, Paris-INALCO, n°7, 369 p.*

1987(a), *L'arche de Noé dans l'Océan Indien, quelques contes malgaches et comoriens sur l'origine de la navigation*, Communication au colloque International d'Histoire Malgache, Antsiranana, ronéo.

1987(b), *Boutres et goélettes, la technologie de la navigation traditionnelle sur les côtes ouest de Madagascar*, Communication au Colloque International d'Histoire Malgache, Antsiranana, ronéo.

1988, Dialectologie et lexicostatique; cas du dialecte malgache de Mayotte, EOI, Paris-INALCO, n° 9 .

GUEUNIER N.J., HEBERT J.C.& VIRE F..

1987, *Les routes maritimes du canal du Mozambique d'après les routiers arabo-swahili*, Communication au Colloque International d'Histoire Malgache, Antsiranana, ronéo.

HALL M. & VOGEL J.Cl., .

1980, Some recent radiocarbon dates from Southern Africa, *Journal of African History*, 21, pp 431-435.

HEBERT J.Cl.,

1981, Le calendrier et la fête du Nairûz en Afrique Orientale, aux Comores et à Madagascar, *Langues, cultures et sociétés de l'Océan Indien*.

1983, Documents sur les razzias malgaches aux îles Comores et sur la côte orientale africaine (1790-1820), EOI, Paris INALCO, n° 3.

1984, Le calendrier zodiacal merina, *Etudes sur l'Océan Indien, Travaux de l'Université de la Réunion*, pp 121-184.

HERSI A.A.,

1977, *The Arab Factor in Somali History: The Origins and Development of Arab Enterprise and Cultural Influence in the Somali Peninsula*, PhD. University of California, Los Angeles.

HOFFMAN E.,

1984, Subsistence Evidence, pp 48-49, Wright H.T., *Early seafarers of the Comoro islands: the dembeni phase of the IXth-Xth centuries AD*, Azania XIX, pp 13-60.

HORTON M.,

1980, *Shanga 1980*, Cambridge, 90 p.

1984, *The Early Settlement of the Northern Swahili Coast*, Cambridge, Ph. D. Thesis, University of Cambridge.

1986a, Asiatic Colonisation of East Africa: the Manda Evidence, *Journal of the Royal African Society*, pp 201-213.

1986b, The Swahili Corridor and the Southern Africa Iron Age, *African History Seminar, School of Oriental and African Studies*, University of London, 25 p.

1987, Early Muslim Trading Settlements on the East African Coast: new evidence from Shanga, *Antiquaries Journal*, 67 part 2 , pp 290-323.

1989, Facing Mecca at Shanga, *SOAS Seminar Papers 3rd*, May 1989.

HORTON M. & BLURTON T.R.,

1988, 'Indian' Metalwork in East Africa: the bronze lion statuette from Shanga, *Antiquity* 62 n° 234, pp 11-24.

HORTON M. & CLARCK C.M.,

1985, *Zanzibar Archaeological Survey 1984/5*, Ministry of Information, Culture and Sports, Zanzibar.

JUMA H.M.,

1990, Evolution of the Early Towns in Eastern Africa; A socio-economic framework, Sinclair & Rakotoarisoa, *Proceedings of the 1989 Madagascar Workshop, Sweden*, Paper n° 4, June 1990.

KAROMA N.J.,

1989, Pre-islamic Pottery in the Centre of Dar-es-Salam, Kumbuka, *A News Letter of Archeology and Related Studies in Eastern and Southern Africa*.

KEVRAN M. & FREDERIK H.,

1988, *Sohar pré-islamique: note stratigraphique*, unpublished draft.

KIRIAMA H.O.,

1987, Archaeo-metallurgy of Iron Smelting Slags from a Mwitu Tradition Site in Kenya, *South African Archaeological Bulletin* 42, pp 125-130.

1990, The iron using communities in Kenya, Sinclair & Rakotoarisoa, *Proceedings of the 1989 Madagascar Workshop, Sweden*, Paper n° 4, June 1990.

KIRKMAN J.S.,

1975, Some Conclusions from Archaeological Excavations in South Eastern Kenya, H.N. Chittick and R.I. Rotberg eds., *East Africa and the Orient*, New York, 226-247.

1976, *Fort Jesus*, London.

KROKFORS C.,

1983, *Environmental Considerations and Planning in Somalia*, Paper presented for the 2nd International Somali Studies, Hamburg, August 1983.

KUS S. & WRIGHT H. T.,

1976, Notes préliminaires sur une reconnaissance archéologique de l'île de Mayotte, *ASEMI VII*, 2-3, pp 123-135.

LAFON M.,

1981, Compte rendu du dictionnaire comorien-français et français-comorien du RP Sacleux, *Journal of African Languages and Linguistics*, n° 1, Leiden, pp 87-91

1982, Les emprunts à l'arabe en shingazidja du point de vue phonologique et morphologique, *Lacito-Information* n° 13, Paris-Selaf, pp 49-51

1986, Situation linguistique à la Grande-Comore, essai de définition du statut de l'arabe, *Compte-rendu de la réunion de l'IREMAM*, pp 42-43

1987, *Le shingazidja, une langue bantu sous influence arabe*, thèse 3^e cycle sous la dir. de P. Alexandre, INALCO, 3 vol., 820 p

LAFON M. et SIBERTIN-BLANC J.L.,

1975, *Langues et contacts de langues dans l'archipel des Comores*, mémoire de 1^e année de 3^e cycle, Paris-INALCO, 87 p.

LEWCOCK R.,

1971, Zanj: The East African Coast, P. Oliver ed. *Shelter in Africa*, London.

LIESEGANG G.,

1972, Archaeological sites from the Bay of Sofala, *Azania VII*, pp147-159.

1987, *A note on Swahili in Mozambique from the 12th to the 20th century*, Dept of History, Universidade Eduardo Mondlane.

LOFORTE A. M.,

1990, *Urban Origins in Mozambique: an archaeological and anthropological study on the northern coast of Cabo Delgado*, Eduardo Mondlane University, Dept of Archaeology and Anthropology, Maputo.

LUNDIN I. B. & LOFORTE A.M.,

1988, Study of Man and Environment at Quiuia-Palma (composition of the family groups and socio-economic activities), *Urban Origins in East Africa*, Eduardo Mondlane University.

MAGGS T.,

1977 Some recent radiocarbon dates from Eastern and Southern Africa, *Journal of African History*, XVIII, 2, pp 161-191.

MARTIN B.G.,

1974, Arab migrations to East Africa in Medieval times, *The International Journal of African Historical Studies*, 7, (3), pp 367-390.

1986, Kings and Princes in the East Comoros Islands par Muhammad Ruhi bey al Khalidhi al Qudsi (1864-1913), *EOI, Paris INALCO*, n° 6.

1986, Mombasa Dhows Trade during the Past Ten Years. *Kenya Past and Present*, XVIII, pp 47-53.

MARTIN J.,

1968, Les notions de clans, nobles et notables. Leur impact dans la vie politique comorienne d'aujourd'hui, *L'Afrique et l'Asie*, n° 81, pp 39-63.

1983, *Comores, quatre îles entre pirates et planteurs*, Paris-L'Harmattan, vol. 1: 600 p., vol. 2: 471 p.

- MATTERU E.S.,
1989, Field excavations at Kilwa Kisiwani, *Urban Origins in Eastern Africa*.
- MATTHEW C. S & WRIGHT H.T.
1988, Note on a classical maritime site: the ceramics from Ras Hafun, Somalia, *Azania XXIII*.
- MOHLIG W., PHILIPPSON G., ROMBI M.F. & WINTER J.C.,
1980, Classification dialectrométrique de quelques parlers swahilis (swahili du nord et swahili comorien), *Dialectologie et comparatisme en Afrique Noire, Guarisma G., Platiel S. éd., Oralité-documents n° 2, Paris, SELAF*, pp 267-304.
- MORAIS J.M.
1984, Mozambican Archaeology: past and present. *The African Archaeological Review*, 2, pp 113-128.
(in prep. 1989) The early farming communities sites of Matola, Caimane and Zitundo, *International Report Series*, Central Board of -National Antiquities (Sweden) and Eduardo Mondlane University (Mozambique).
- MSEMWA P. J.,
1990, The déterminants of Secondary Refuse Disposal Pattern: An Ethnoarchaeological Study, *Urban Origins in Eastern Africa -workshop, Harare and Great Zimbabwe*.
- MUTORO H.,
1990, Techniques of pottery manufacture, use and disposal amongst the Mijikenda: some implications for archaeological interpretation, *Urban Origins Specialist Workshop*, Maputo.
- NEWITT M.,
1978, The Southern Swahili coast in the first century of European expansion, *Azania, vol. XII*, pp 111-126.
1983, The Comoro Islands in Indian Ocean Trade before the XIXth Century, *Cahiers d'Etudes Africaines, XXIII (1-2)*, pp 139-169.
- NURSE D.,
1982, Bantu expansion into east Africa: linguistic evidence. *The Archaeological and Linguistic Reconstruction of African History* (eds Ehret C. and Posnansky M.), Berkeley, University of California Press, pp 104-157.
1983a, The proto-sabaki verb system and its subsequent development, *Sprache und Geschichte in Afrika, band 5*, pp 45-109.
1983b, On dating swahili, *EOI, Paris INALCO*, n° 2, p59-73.

1983c, A linguistic reconsideration of Swahili origins, *Azania*, vol. XVIII, pp127-150.

1984, A historical view of the Southern dialects of Swahili, *Sprache und Geschichte in Afrika*, band 6, pp 225-251

1987, Toward a typology of Diachronic Phonological Change, *Bantu Languages, Revue de l'Association des Provinces Atlantiques, Canada*, vol. 9, pp 100-102.

NURSE D. & SPEAR T.,

1985, *The Swahili - Reconstructing the history and language of an African society 800-1500*, Pennsylvania Press, 130 p.

OTTENHEIMER H.J. & OTTENHEIMER M.,

1976, The Classification of the Languages of the Comoro Islands, *Anthropological Linguistics*, 18(9), Bloomingtoon Indiana, pp 408-415.

OTTINO P.,

1974a, *Madagascar, les Comores et le Sud-ouest de l'Océan Indien*, Université de Madagascar, EESL,Tananarive, 105p

1974b, L'Océan Indien comme domaine de recherche, *L'Homme*, XIV, 3-4. et Archipel: *Etudes Interdisciplinaires sur le Monde Insulindien*.

1976, Le moyen-âge de l'Océan Indien et les composantes du peuplement de Madagascar, *ASEMI*, vol. VII, n° 2-3, pp3-8.

1978, *Les traditions d'établissements shirazi dans l'Ouest de l'Océan Indien*, ronéo, 112 p, inédit.

1987 L'empreinte culturelle musulmane dans l'Océan Indien, *Encyclopédie Philosophique*, T. 1, Méthodologies et Problématiques, 1ère partie, section 8, *Ethnologiques*.

OTTEINHEIMER M.,

1971, *Domoni: formal analysis and ethnography of a Comoro island community*, Tulana Univ., Ph.D.of Anthropology.

PHILLIPSON D. W.,

1970, Notes on the later prehistoric radiocarbon chronology of eastern and southern Africa, *Journal of African History*, XI, 1, pp 1-15.

1979, Some Iron Age Sites in the Lower Tana Valley, *Azania* XIV, pp 3-24.

POUWELS R.L.,

1987, Horn and Crescent. Cultural change and Traditional Islam on the East African Coast, 800-1900, Cambridge: Cambridge University Press, African Studies Series 53.

RADIMILAHY C.,

1980, *Contribution à l'étude des phases de peuplement de l'Androy*, Mémoire de maîtrise, EES Lettres, Antananarivo.

1981, Archéologie de l'Androy, Madagascar, *Recherche, Pédagogie et Culture*, Paris, n° 55, pp 62-63.

1988, L'ancienne métallurgie du fer à Madagascar, *Cambridge Monographs in African Archaeology* 28, BAR International Séries 422.

1989, Archéologie du Nord-Androy, *Androy, Musée d'Art et d'Archéologie de l'Université d'Antananarivo & Alliance Française*.

1989, Mahilaka. Rapport préliminaire, *Working Papers, Urban Origins in Eastern Africa*.

1990, Mahilaka dans le contexte des relations inter-régionales, *Working Papers, Urban Origins in Eastern Africa*.

RAKOTOARISOA J. A.,

1980, *Mohéli, contribution à l'étude géographique d'une île comorienne*, ronéo, 380 p.

RANTOANDRO G.,

1983-1984, Une communauté mercantile du Nord-Ouest, les Antalaotra, *Omaly sy anio, Revue d'Etudes Historiques*, Université de Tananarive, n° 17-18-19-20, pp 195-211.

REDDING R. & GOODMAN S. M.,

1984, Reptile, bird ands mammal remains, pp 51-54, *Early seafarers of the Comoro islands: the dembeni phase of the IXth-Xth centuries AD* (H.T. Wright ed), *Azania XIX*, pp 13-60.

RICKS T.M.,

1970, Persian Gulf Seafaring and East Africa: ninth to twelfth centuries, *International Journal of African Historical Studies* 3 , pp339-357.

ROBERTSHAW P.,

1984, Archaeology of Eastern Africa: recent developments and more dates, *Journal of African History*, 25, pp 369-393.

ROMBI M.-F.,

1981, *Le shimaore (île Mayotte, Comores), première approche d'un parler de la langue comorienne*, thèse de 3è cycle, INALCO, sous la dir. de P. Alexandre, 429 p. (publié en 1983 sous le même titre, Paris-Selaf, 265 p.).

ROMBI M.-F. & ALEXANDRE P.,

1982, Les parlers comoriens. Caractéristiques différentielles. Position par rapport au swahili, *Etudes sur le bantu oriental, langues des Comores*, de

Tanzanie, de Somalie et du Kenya, Rombi éd., Paris-SELAf, LACITO-documents, Afrique, 9, pp 17-39.

SALEH ALI,

1971, Le swahili, langue véhiculaire de l'Afrique Orientale et des Comores, *Revue Française d'Etudes Politiques Africaines*, 70, pp. 82-94.

SASOON H.,

1981, Ceramics from the wreck of a Portuguese ship at Mombasa, *Azania XVI*, pp 97-130.

SCOTT S.,

1984, Fish remains, pp 49-51, *Early seafarers of the Comoro islands: the dembeni phase of the IXth-Xth centuries AD*, (H.T. Wright ed), *Azania XIX*, pp 13-60.

SHEPHERD G.,

1982, The making of Swahili: a view from the southern end of the East African coast, *Paideuma n° 28*, pp 129-148, Franz Steiner Verlag, Wiesbaden.

SHOUZOUR S.,

1982, Histoire et sociologie de Ngazidja. Le manuscrit de Said Hussein. Présentation, traduction, notes, EOI, Paris-INALCO, n°1.

1983, Propos de Said Hussein et compréhension de la civilisation comorienne, EOI, Paris-INALCO, n°2.

1989, *Le pouvoir de l'honneur. Organisation sociale à Ngazidja*, Thèse nouveau régime d'Etudes Africaines, dir. P. Vérin, INALCO, Paris.

SIBERTIN-BLANC J.L.,

1980, Sur quelques aspects des dialectes comoriens en contraste avec le kiswahili. *Etudes et documents*, 1, *Eacrotanal*, Zanzibar, pp. 33-68.

SIMIYU V.G.,

1990, Oral traditions in the reconstruction of Africa's past: case studies in Kenya, *Urban Origins Specialist Workshop*, Maputo.

1990, Human Settlement in South Nyanza: 15th to 19th centuries: a preliminary report, Sinclair & Rakotoarisoa, *Proceedings of the 1989 Madagascar Workshop*, Sweden, Paper n° 4, June 1990.

1990, Kenya Coastal Settlements or the Mijikenda: 'The Digo of Kwale District', *Urban Origins in Eastern Africa workshop*, Harare and Great Zimbabwe.

SIMIYU W.

1987, Pottery Traditions in Kenya: an Overview, *Urban Origins in Eastern Africa workshop*, Nairobi, Kenya.

SINCLAIR P. J.J.,

1982, Chibuene: an early trading site in southern Mozambique. *Paideuma* n° 28 , pp 149-64.

1985a, An archaeological reconnaissance of northern Mozambique, Part I Nampula province. *Working papers in African Studies*, 12, Department of Cultural Anthropology, Uppsala University.

1985b, An archaeological reconnaissance of northern Mozambique, Part II Cabo Delgado province. *Working papers in African Studies*, 14, Department of Cultural Anthropology, Uppsala University.

1986, Pottery from Matola 2532 Cd 1, southern Mozambique, *Working papers in African Studies*, 16, Department of Cultural Anthropology, Uppsala University.

1987, *Space, Time and Social Formation. A Territorial Approach to the Archeology and Anthropology of Zimbabwe and Mozambique c 0-1700 AD.*, Societas Archaeologica Uppsaliensis, Uppsala.

1990, Recent Additions to the chronostratigraphic framework of Eastern Africa, *Urban Origins in Eastern Africa Workshop, Harare and Great Zimbabwe*.

1990, *The impact of Information technology on the Archaeology of southern and eastern Africa. The first decades in relation to some current applications*, World Archaeological Congress II, Barquisimeto, Venezuela.

SINCLAIR P. J.J. & RAKOTOARISOA J.A. eds,

1990, *Proceedings of the 1989 Madagascar Workshop*, Sweden, Paper n° 4, June 1990.

SOPER R. C.,

1974, New radiocarbon dates for eastern and southern Africa, *Journal of African History*, 15, pp 175-192.

1982, Bantu expansion into eastern Africa: archaeological evidence, *The Archaeological and Linguistic Reconstruction of African History* (eds Ehret C. and Posnansky M.), Berkeley, University of California Press: 104-157.

SUTTON J.E.G.,

1973, *Early Trade in Eastern Africa*, Nairobi.

THABIT A.,

1971, *Vocabulaire comparatif du swahili et du comorien*, Mémoire pour l'INALCO, Paris.

TIBBETS G.R.,

1971, *Arab navigation in the Indian Ocean before the coming of the Portuguese*, London, Royal Asiatic Society, 614 p.

VERIN P.,

- 1967, Les antiquités de l'île d'Anjouan, *Bulletin de l'Académie Malgache*, ns, t.45, fasc. 1, pp 69-79.
- 1969, Archéologie des Côtes Nord de Madagascar. Bilan des recherches 1968-1969, *Bulletin de l'Académie Malgache*, ns, t.47, fasc. 1 et 2, pp 21-25.
- 1972, Histoire ancienne du nord-ouest de Madagascar, *Taloha n° 5, Musée d'Art et d'Archéologie*, Tananarive, 174 p.
- 1975a, *Les échelles anciennes du commerce sur les côtes nord de Madagascar*, Thèse de Doctorat d'Etat, Lille, T1: 518 p, 206 fig., T2: pp 519-1028, 387 fig.(publiée en 1986).
- 1975b, Some archaeological problems, *East Africa and the Orient, cultural syntheses in pre-colonial times* (eds Chittick H.N. and Rotberg R.I.) New York, Holmes and Meier.
- 1978, Les problèmes des origines malgaches, *Taloha 8, Musée d'Art et d'Archéologie*, Tananarive.
- 1980, Les apports culturels et la contribution africaine au peuplement de Madagascar, *Relations historiques à travers l'Océan Indien, Histoire Générale de l'Afrique, Etudes et Documents 3, Unesco*, pp 103-125.
- 1981a, Madagascar. *UNESCO General History of Africa II: Ancient civilizations of Africa* (ed. Mokhtar G.), California, Heinemann.
- 1981b, Guerres civiles comoriennes et invasions malgaches au début du XIX^e siècle d'après le manuscrit d'Abdoul Hatif Ben Sultan Msa Fournou, *Bulletin des Etudes Africaines de l'INALCO*, vol. 1, n°1.
- 1982, L'introduction de l'Islam aux îles Comores selon les traditions orales, *Paideuma, Mitteilungen zur Kultatkunde*, 28, Wiesbaden, pp. 193-199.
- 1983(a), Mtsa Mwindza, la tradition et le texte de Pechmarty, Paris, EOI, Paris INALCO, n° 2.
- 1983(b) Contribution à l'étude du patrimoine archéologique aux Comores: observations sur l'ancienne forteresse de N'Guni, *Recherche, Pédagogie et Culture* n° 64, octobre - novembre - décembre 1983.
- 1986, *The history of civilization in north Madagascar*, Rotterdam, A.A. Balkema.
- 1988, Les découvreurs placent les Comores sur les cartes du monde, EOI, Paris INALCO, n° 10.

VERIN P. & BATTISTINI R.,

- 1987, *Les Comores*, Paris-ACCT-Nathan, (ré-édition de Géo-graphie des Comores, 1984).

VERIN P., SALEH A.,

- 1982, Une chronique comorienne inconnue: le texte d'Abdul Ghafur Jumbe Furmu, Paris, EOI, Paris INALCO, n° 1.

VERIN P. & WRIGHT H.T.

1980, Les anciennes fortifications de l'île de Ngazidja (Grande Comore),
Cheminements, ASEMI, XI, 1-4.

VERNIER E. & MILLOT J..

1971, *Archéologie malgache: comptoirs musulmans*, Paris, Publication du
Musée de l'Homme, 177 p, 165 fig.

VIALARD P.,

1971, Les antiquités de la Grande Comore, *Taloha 4, Musée d'Art et
d'Archéologie, Tananarive.*

VIRE F.,

1984, L'Océan Indien d'après le géographe Abu Abdallah Muhamad ibn
Idriss El-Hamudi El-Husani dit El-Charif el-Idrissi, extrait, traduit et annoté,
du livre de Roger, *Etudes sur l'Océan Indien, Travaux de l'Université de la
Réunion*, pp 13-45.

VIRE F. & HEBERT J. C.,

1987, *Madagascar, Comores et Mascareignes à travers la Hâwiya d'ibn
Magid*, Communication au Colloque International d'Histoire Malgache,
Antsiranana, ronéo.

WHEMBAH-RASHID J.A.R.,

1990, The socio-cultural elements in the origins of south-eastern Tanzania
coast urban centres: an anthropological perspective, Sinclair & Rakotoarisoa,
Proceedings of the 1989 Madagascar Workshop, Sweden, Paper n° 4, June 1990.

WHITEHOUSE D. n.d.,

1981 Oman and East Africa: New Light on Early Kilwan History from the
Omani Sources, *International Journal of African Historical Studies* 14, 2, pp 272-
305.

1989, The Omani and Ibadi background to the Kilwah Sirah: the demise
of Oman as a political and religious force in the Indian Ocean in the 6th/12th
century, A.K. Irvine, R.B. Serjeant and G.R. Smith (ed), *A Miscellany of Middle
Eastern Articles in memoriam Thomas Muir Johnstone 1924-1983*, pp 131-148,
London: Longman.

WILDING R.,

1971, *Report on Chinese Export Wares from Kilwa and the South Coast:
the Collections at the National Museum Dar-es-Salam*, u.p.dup. British Institute
in Eastern Africa, Nairobi.

1975, *Some Notes on the Imported Ceramics from Kaud as Saila, Aden.*

1975, *Swahili Culture: A Bibliography of the History and Peoples of the
Swahili Speaking World*, Nairobi.

1984, The Trade Routes of North East Africa, *International Congress on Indian Ocean Studies II, Perth*.

1987, Aspects of the Early Development of Swahili Communities, *Fort Jesus Occasional Papers n° 2.*

1987, Port Development and Maritime Studies in Urban History on the Kenyan Coast, *International Workshop on Urban Origins in East Africa, Nairobi.*

1988, *Ocean View: A Bibliography of the Swahili World*, Nairobi.

WILSON T.H.,

1980, Settlement Patterns of the Coast of Southern Somalia and Kenya, *International Conference of Somali Studies I, Mogadishu.*

1980, *The Monumental Architecture and Archaeology of the Central and Southern Kenyan Coast*, Nairobi.

1982, Spatial Analysis and Settlements Patterns on the East African Coast, J. de V. Allen and T.H. Wilson eds. *From Zinj to Zanzibar, Paideuma 28*, pp 201-220, Frankfurt.

WRIGHT H.T.,

1979, Early communities on the island of Mayotte and the coast of Madagascar, *Berg Warenstein Symposium n° 83*, New York, 34 p., 13 fig, et p 53-58 in *Madagascar: Society and History* (ed. by C.P.Kottak, J.A.Rakotoarisoa, A.Southall, P.Vérin) Durham, North Carolina: Carolina Academic Press.

1984, Early seafarers of the Comoro islands: the dembeni phase of the IXth-Xth centuries AD, *Azania XIX*, pp 13-60.

1987, *Northern Madagascar in the Indian Ocean World: 100 BC - AD 1300*, Revised edition of a paper presented at the 5th Colloque International sur l'Histoire de Madagascar, Antsiranana.

1990, Trade and Politics on the Eastern Littoral of Africa, *Urban Origins in Eastern Africa: Working Papers 1989* Stockholm: Central Board of Swedish Antiquities.

New Determinations of Absolute Dates from Archaeological Sites in Central Madagascar, Wright ed.

WRIGHT H.T., FANONY F.,

1989, *The Evolution of Settlement Systems in the Mananara River Valley of Northeast Madagascar*.

WRIGHT H.T., RAKOTOARISOA J.A.,

1989, *The Archaeology of Complex Societies in Madagascar: Case-studies in Cultural Diversification.*

WRIGHT H.T., RAKOTOARISOA J.A., HEURTEBIZE G. & VERIN P.,

1987, *The Evolution of Settlement System in the Efaho River Valley, Anosy: A Preliminary Report on Archaeological Reconnaissance of 1983-1986.*

ZAOUALI M.,

1981, Un texte arabe relatif à la Grande Comore recueilli à Madagascar par Gabriel Ferrand, Paris, ASEMI, XII, 3-4.

LES MANUSCRITS COMORIENS

Ils sont présentés par ordre chronologique, et suivis de la référence bibliographique qui permet de les consulter.

OMAR ABOUBAKARI

Chronique arabe de Maore, 1865, traduite par Zaouali Muhammad, présenté par Guy Cidey, ronéo.

ABDUL LATWIF BIN SULTAN MUSAFOUMU

Faslu ni bayani habari za zamani nimesikia na watu wazee (Notice pour la connaissance de l'histoire d'autrefois, telle que je l'ai apprise des ancêtres), 1898 (in Damir, Ottino, Boulinier, 1985)

SAID BAKAR BIN SULTAN AHMED

Chronique swahili: histoire des origines de Ngazidja, 1898 (in Chamanga, Gueunier, 1979, t. 1).

ABDUL GHAFUR BIN SULTAN DJUMBE FUMU

Résumé de l'histoire ancienne de Ngazidja, 1917 (in Verin, Saleh, 1982).

BURHAN MOHAMMED MKELLE

Manuscrit sur l'histoire et la religion à Ngazidja, 1923 (in Gaba, 1981).

ASHIRAF BIN HASHIM

Manuscrit comorien résumé en arabe par MUHAMMAD BIN 'ABDALLAH SARHI, antérieur à 1928 (in Zaouali, 1982).

SAID HUSSEIN BIN SULTAN SAID ALI

Manuscrit sur l'histoire de Ngazidja, 1945 (in Shouzour, 1982).